

Số: **791** /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày **01** tháng **03** năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt nội dung văn kiện dự án “Nâng cao năng lực về văn hóa doanh nghiệp cho người lao động nhập cư, nhà quản lý doanh nghiệp và đối tác kinh doanh giữa Việt Nam, Nhật Bản và Hàn Quốc” do Toyota Foundation Nhật Bản tài trợ (thông qua Tổ chức ADRA).

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ đề nghị của Trung tâm Hỗ trợ phát triển phụ nữ Hà Nội (có xác nhận của Hội Liên hiệp phụ nữ thành phố Hà Nội) tại Tờ trình số 01/TTr-TT ngày 02/12/2021;

Căn cứ ý kiến của các Sở, ngành: Sở Ngoại vụ (văn bản số 2114/NV-HTQT ngày 23/12/2021), Sở Lao động - Thương binh và Xã hội (văn bản số 7323/SLĐT BXH-VLATLĐ ngày 29/12/2021), Sở Tài chính (văn bản số 8270/STC-TCHCSN ngày 27/12/2021), Công an thành phố Hà Nội (văn bản số 02/CAHN-ANĐN ngày 04/01/2022);

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số **67** /BC-KH&ĐT ngày **18-02-2022** về kết quả thẩm định nội dung văn kiện dự án “Nâng cao năng lực về văn hóa doanh nghiệp cho người lao động nhập cư, nhà quản lý doanh nghiệp và đối tác kinh doanh giữa Việt Nam, Nhật Bản và Hàn Quốc” do Toyota Foundation Nhật Bản tài trợ (thông qua Tổ chức ADRA).

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ với những nội dung chủ yếu sau:

- Tên khoản viện trợ: Nâng cao năng lực về văn hóa doanh nghiệp cho người lao động nhập cư, nhà quản lý doanh nghiệp và đối tác kinh doanh giữa Việt Nam, Nhật Bản và Hàn Quốc.



(Handwritten initials)

- *Tổ chức tài trợ:* Toyota Foundation Nhật Bản tài trợ (thông qua Tổ chức Adventist Development and Relief Agency International - ADRA).

- *Cơ quan chủ quản:* Hội Liên hiệp Phụ nữ thành phố Hà Nội.

- *Chủ khoản viện trợ:* Trung tâm Hỗ trợ phát triển phụ nữ Hà Nội (CWDS).

- *Thời gian thực hiện:* 09 tháng kể từ khi dự án được phê duyệt.

- *Mục tiêu và kết quả chủ yếu của dự án:* Thông qua việc tăng cường sự hiểu biết giữa Việt Nam và các nước tiếp nhận lao động nhập cư từ Việt Nam và có quan hệ kinh doanh hoặc đầu tư vào Việt Nam như Nhật Bản và Hàn Quốc, tập trung vào hai lĩnh vực là điều dưỡng và làm đẹp.

- *Hoạt động chính của dự án:* Xây dựng sổ tay và tài liệu đào tạo cho người lao động Việt Nam trước khi gia nhập thị trường lao động như Nhật Bản và Hàn Quốc, cho các nhà quản lý nước ngoài và chủ doanh nghiệp từ các nước này trước khi họ đầu tư và làm việc tại Việt Nam; Tổ chức các sự kiện tham vấn, thử nghiệm về sổ tay và tài liệu đào tạo với các bên liên quan; Hoàn thiện bộ tài liệu và sổ tay đào tạo và gửi đến các cơ quan tuyển dụng và người lao động nhập cư tại Việt Nam và các nước có liên quan.

- *Địa điểm thực hiện:* thành phố Hà Nội và theo hình thức trực tuyến.

- *Tổng giá trị khoản viện trợ:* 2.270.000JPY (Hai triệu hai trăm bảy mươi nghìn Yên Nhật), tương đương 445.000.000VNĐ (Bốn trăm bốn mươi lăm triệu đồng).

Điều 2. Tổ chức thực hiện:

1. Hội Liên hiệp Phụ nữ thành phố Hà Nội:

- Chỉ đạo, phối hợp chặt chẽ với chính quyền địa phương, các cơ quan chuyên môn và các đơn vị liên quan tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan. Trong quá trình thực hiện, nếu có phát sinh, vướng mắc, kịp thời phối hợp với các cơ quan liên quan để xử lý hoặc báo cáo UBND Thành phố chỉ đạo giải quyết.

- Thực hiện việc giám sát, đánh giá, báo cáo về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định; không để xảy ra thất thoát, lãng phí, tham nhũng và sai phạm thuộc thẩm quyền trong công tác tổ chức quản lý thực hiện.

2. Trung tâm Hỗ trợ phát triển phụ nữ Hà Nội (CWDS):

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận Dự án.

- Phối hợp chặt chẽ với chính quyền địa phương, các cơ quan chuyên môn và các đơn vị liên quan thực hiện tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, an toàn, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật về quản lý viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam, mua sắm hàng hóa và các quy định liên quan. Trong quá trình triển khai dự án, phải thực hiện theo đúng quy định của pháp luật về cung cấp thông tin trên mạng được quy định tại các Nghị định của Chính phủ: số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 quy định quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin



trên mạng; số 27/2018/NĐ-CP ngày 01/3/2018 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 và các văn bản hướng dẫn có liên quan.

- Chịu trách nhiệm về thất thoát, lãng phí, tham nhũng và sai phạm thuộc thẩm quyền trong công tác tổ chức quản lý thực hiện.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận, sử dụng khoản viện trợ theo quy định. Trong quá trình thực hiện, nếu có phát sinh, vướng mắc, kịp thời phối hợp với các cơ quan có thẩm quyền để xử lý hoặc báo cáo UBND Thành phố chỉ đạo giải quyết.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ tiếp nhận khoản viện trợ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để triển khai tiếp nhận khoản viện trợ hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Hội Liên hiệp Phụ nữ thành phố Hà Nội; Giám đốc Trung tâm Hỗ trợ phát triển phụ nữ Hà Nội và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ủy ban công tác về các tổ chức PCPNN;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Phó Chủ tịch UBND Thành phố:
Hà Minh Hải, Chủ Xuân Dũng;
- VPUB: các PCVP, KGVX, TKBT, KT, NC;
- Các Sở, ngành: KHĐT, TC, NgV, CATPHN,
Hội Liên hiệp Phụ nữ thành phố Hà Nội;
- UBND các quận, huyện: Thanh Xuân, Đống Đa,
Bắc Từ Liêm, Long Biên, Ứng Hòa;
- Lưu: VT, KT, KGVX.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Chủ Xuân Dũng



322(8)

